

DER WALDREITER



GEGRÜNDET 1949 VON NICOLAUS HENNINGSSEN

HERAUSGEGEBEN

VOM HEIMATVEREIN GROSSHANDSDORF-SCHMALENBECK e. V.

16. JAHRGANG

NUMMER 8, AUGUST 1964

**Blick vom
Lübecker Rathaus
auf die
Petrikirche**

(Zum Bericht im
Inneren des Heftes)

Bild: J. Westermann



Lieben Waldreiter!

Unser landschaftlich so schöner Heimatkreis Stormarn liegt sozusagen zwischen der Hanse. Auf der einen Seite Hamburg — wer kennt es nicht — und auf der anderen Seite Lübeck — wer kennt es eigentlich?

Natürlich, werden Sie sagen, wir lesen es so oft auf den Schildern der Autobahn und wissen, daß es doppelt so weit nach dort ist, als nach Hamburg, und wenn wir Sonntags an die Ostsee brausen, sehen wir hinter Bad Oldesloe die 7 Türme aus der Landschaft wachsen. Erlauben Sie mir bitte, daß ich behaupte, daß damit für viele die Kenntnisse der „hansischen Königin“ erschöpft sind?

Lübeck ist nicht die älteste Hansestadt, aber sie ist die in ihrer geschlossenen Bauweise am besten erhaltene Stadt, trotz der starken Zerstörungen, die ihr in der Nacht zum Palmsonntag 1942 beigebracht wurden. Mut und Entschlossenheit ihrer Bürger haben sie wieder zu einem Anziehungspunkt ersten Ranges gemacht. Aus diesem Grunde hat die vom Heimatverein ins Leben gerufene Gemeinschaft „Heimatkundliche Studienfahrten“ als nächstes Ziel Lübeck ausgewählt. Ich möchte sagen, daran hat man gut getan, denn: Lübeck ist schon eine Reise wert. Sollten Sie schon einmal dort gewesen sein — unter uns gesagt: Es lohnt sich auch ein zweites Mal.

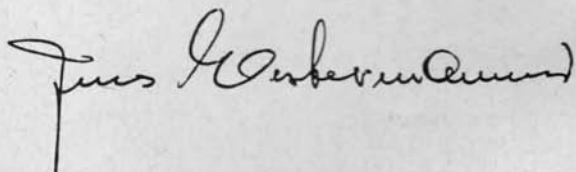
In diesem Heft nun habe ich bewußt etwas mehr über diese Stadt gesagt, die ja sonst eigentlich mit der engsten Heimat nichts zu tun hat und von der Sie sonst sagen könnten: Was soll denn Lübeck im „Waldreiter“?

Mit Lübeck sind sovieles Bauwerke verbunden, wie Holstentor, Salzspeicher, Marienkirche und St. Aegidien, Dom, Burg und Heilig-Geist-Hospital. — Lübeck ist auch die Stadt Thomas Manns und Emanuel Geibels — um nur ein paar hier zu nennen — daß es sich lohnt, einmal eine regelrechte Studienfahrt unter sachkundiger Leitung mitzumachen. Es muß aber gesagt werden, daß nur wirklich interessierte Mitbürger sich anmelden sollten, denn es ist keine Vergnügungsreise und die Zahl ist auf etwa 40 Personen beschränkt, mehr faßt der Omnibus nicht!

Mehr über Lübeck und die „Heimatlichen Studienfahrten“ im Inneren dieses Heftes.

Übrigens: Wie heißt es so schön an der Außenseite des „Holstentores“, des Lübecker Wahrzeichens: CONCORDIA DOMI, FORIS PAX — Eintracht im Innern, nach Außen Frieden. Wohl kaum ein Spruch paßt besser für uns heute als dieser.

Mit den besten Wünschen von Haus zu Haus



Schriftleitung: Jens Westermann, Schmalenbeck, Alter Achterkamp 80, Ruf 32 66 — Verlag des Heimatvereins Großhansdorf-Schmalenbeck e. V., Schmalenbeck.

Druck: Ludwig Appel, Hamburg 22, Glückstr. 53, Ruf 29 12 29 — Zuschriften an die Schriftleitung „Waldreiter“ — Erscheint Mitte jeden Monats — Für den Botendienst jede Nummer 5 Pf.

Zuverlässigkeit serienmäßig



OPEL KADETT

Das Material, die Verarbeitung, der Lack und natürlich der OPEL-Motor — alles bürgt für lange Lebensdauer. Ein temperamentvolles Auto und trotzdem wirtschaftlich: keine Schmiernippel, Ölwechsel nur alle 5000 km, Verbrauch 7 l Kraftstoff auf 100 km nach DIN. Machen Sie eine Probefahrt.



Fr. Möller jr.
Opelhändler

Günstige Gebrauchtwagen

Ahrensburg

Tel. 41 31

Bargteheide

Tel. 393

Großhansdorf

Tel. 3955

Beachten Sie die Beilage der
Kadett-Karawane

DAMENSALON

Knickrehm

am Bahnhof Kiekut

Geschäftszeiten: 8.30 — 18 Uhr

sonnabends 8 — 14 Uhr

dienstags geschlossen

Tel. 56055

Freie Evangelische Gemeinde Hamburg · Holstenwall 21

Wir laden jedermann herzlich zu unseren Bibelstunden ein:

Großhansdorf:

Ostpreußenweg 21 (bei Hartwich)

Bibelstunde: dienstags 20.00 Uhr

Schmalenbeck:

Stiller Winkel 3 (bei Müller)

Bibelstunde: freitags 20.00 Uhr

Kinderstunde: mittwochs 16.00 Uhr

Wohnung

gegen Baukostenzuschuß
im Raum

Kiekut gesucht

Lorenz

VIVO-

Lebensmittelgeschäft

Telefon 5 60 77

Garage zu vermieten
Papenwisch 18



SOLIDE KONSTRUKTION
UNVERWÜSTLICHES MATERIAL
DEKORATIVE FARBEN
PERFEKTE LICHTREGULIERUNG



Ausmessen und Anbringen von
Jalousetten und Rollos kostenlos.

Großhansdorfer Farbenhaus
Lacke, Farben, Stragula, Tapeten

HANS KRUSE, Malermeister
Schaapkamp 13 – Tel. 25 78

Ihre haarschonende

Dauervelle

modern in Schnitt und Form im

SALON FEIERABEND

Schmalenbeck, Haberkamp 3

Telefon 5 53 71

Ein Geschenk der Natur



das kaltgepreßte
Sonnenblumenöl

Reformhaus BEIN

An den Bahnhöfen

Schmalenbeck, Berne und Rahlstedt

Ruf: 20 08 und 67 25 01

Stempel · Schablonen · Schilder
Auto-Nummern

C. FR. FISCHER

Ahrensburg (Holst.)

Manhagener Allee 20 · Tel. 31 68



Ahrensburger
Zentralheizungsbau GmbH.

Ahrensburg, Pionierweg 4 Tel. 4024 u. 5 66 41

Zentralheizungen – Ölfeuerungen

Neubau – Umbau – Kundendienst

Heimatverein Großhansdorf u. Schmalenbeck e. V.

Heimatkundliche Studienfahrten

Die 2. Fahrt dieser Reihe unter Führung von Herrn Studienrat i. R. Martin Wulf, findet statt am

Sonntag, dem 27. September 1964

und führt uns dieses Mal nach

Lübeck - Königin der Hansestädte

Abfahrt des Omnibusses um 9 Uhr vom Rathaus am Bahnhof Kiekut. Die Teilnehmerzahl ist wiederum auf 40 Personen beschränkt. Mahlzeiten können unterwegs auf eigene Rechnung eingenommen werden.

Der Fahrpreis beträgt

DM 3,50 für Mitglieder

DM 4,— für Gäste

Interessenten werden gebeten, sich bis zum 10. September (letzter Anmeldetag) im

**Gemüsegeschäft Diekmann, Schmalenbeck oder
Textilhaus Espert, Großhansdorf**

unter Zahlung des Betrages anzumelden.

HEIMATKUNDLICHE STUDIENFAHRTEN



Seit 1849

Griesenberg Möbel

Ahrensburg, Rondeel 2 - Fernruf 22 55

Sie finden in meinen großen Ausstellungsräumen eine reichhaltige Auswahl kompletter Wohnungseinrichtungen

Ein Besuch lohnt sich · Erleichterte Zahlungsbedingungen

Seit über 30 Jahren

Zentralheizungen · Klima- und Lüftungsanlagen

Olfeuerungen · Montage und Wartungsdienst

Warmluftheizungen - Warmwasserbereitung

Fußeistenheizung

Oltank-Dichtheitsprüfungen und Korrosionsschutz

Regelgeräte für Koks-, Öl- und Gasfeuerung

ARTHUR RATHJE

Ahrensburg - Große Straße 8 - Telefon 23 08

Werden wir jetzt überrollt?

Die Sieker Landstraße im Ortsteil Schmalenbeck heißt deshalb so, weil sie ursprünglich eine Landstraße von Ahrensburg nach Siek war und vor allen Dingen zur Verbindung der bauerlichen Einwohner im Raum Siek zur nahe gelegenen Stadt und zu den sich links und rechts ausbreitenden Feldern führte.

Die Zeiten haben sich geändert, und in einem der letzten Waldreiter habe ich in meinem Leitartikel darauf aufmerksam gemacht, daß die inzwischen im Zuge dieser Straße entstandenen Verkehrsprobleme — Zubringer zur Autobahn, Hauptverkehrsader im Süden unserer Gemeinde — eine baldige Lösung erforderlich machen. Nicht nur, daß unsere Einwohner immer mehr motorisiert werden, wie dies ja allgemein festgestellt wird, sondern auch unsere Nachbarstadt Ahrensburg weitet sich aus, und zwar insbesondere auf dem industriellen Sektor. Solche Betriebe aber verlangen eine Verbindung mit der nahe gelegenen Autobahn und sind nun gezwungen, ihren entsprechenden Verkehr über die Sieker Landstraße, also durch ein dicht besiedeltes Gebiet unserer Gemeinde zu leiten.

Daß diese Sachlage prekär ist, weiß jeder von uns, was allerdings nicht bekannt ist, ist die Tatsache, daß Ahrensburg jetzt neben dem BAT-Gelände einen Großbetrieb mit 13 Stockwerken und umfangreichen Lagerhallen ansie-

delt, der — um nur ein Beispiel zu nennen — alle Viertelstunde einen Lastzug über die Sieker Landstraße schicken muß. Dieses würde bedeuten, daß der Verkehr auf dieser Straße wahrscheinlich nur noch mit Ampeln aufrecht erhalten werden kann, wenn sie außerdem ihrer Aufgabe als Hauptverbindungsweg der Schmalenbecker Anlieger, der Bewohner der Seitenstraßen usw. gerecht werden will.

Sicher wird man nun fragen, wie soll beispielsweise die Ahrensburger Innenstadt diesen zusätzlichen Verkehr bewältigen? Ist sie doch jetzt schon an normalen Einkaufstagen überfüllt. Gedacht ist von den zuständigen Stellen in Ahrensburg an eine Straße, die beim BAT-Werk am Beimoorweg durch die Niederungen der Pieperhorst und im Tal des Hopfenbach mit einer Einmündung in die Sieker Landstraße an der Wulfriede führt. Damit würde dieses sehr schöne Erholungsgebiet mit z. T. noch altem Baumbestand stark entwertet, was letzten Endes auch für den Park Manhagen gilt, der ja ebenfalls im Einzugsgebiet dieser Straße liegt.

Im einzelnen sieht diese Angelegenheit folgendermaßen aus:

1. Die Verkehrsdichte auf der Sieker Landstraße durch das ausschließliche Wohngebiet Schmalenbeck — im Augenblick ca. 6000 PKW-Einheiten pro Tag wird wesentlich erhöht.

Seit 30 Jahren Ihr Fachgeschäft

Das Haus der niedrigen Preise

Rundfunk-, Fernseh- und Elektrogeräte

Fernseh-Kundendienst

Radio-Brand

Inh. Ing. Karl Wittenburg

Ahrensburg, Große Straße 1 Telefon 24 09

2. Der Anteil von ca. 40 % Lastwagenverkehr in dieser Straße wird im Gesamtverkehrsvolumen ganz enorm steigen.
3. Die im Entstehen begriffene Volksschule Schmalenbeck und die bald darauf entstehende Oberschule in Schmalenbeck haben ihre Hauptausgänge über eine Stichstraße an die Sieker Landstraße. Wenn auch Seitenausgänge zu den Straßen Barkholt und Papenwisch führen werden, so wird die Sieker Landstraße, zumal die beiden Seitenstraßen ebenfalls auf die Landstraße münden, zu einem Hauptschulweg werden, der im Anfangsstadium beider Schulen — etwa 150 — 200 Kinder übernimmt, da ja ein Teil der Schüler nach Norden in die Ortsteile Kiekut und Großhansdorf ausfällt.

Da für beide Schulen ein Ausbau auf je 8 Klassen vorgesehen ist wird die Zahl der Schüler in den nächsten Jahren rapide anwachsen, und daß bei einem ebenfalls ständig wachsenden Verkehr.

4. Neben dem bereits geschilderten Verkehrszuwachs durch die Straße vom Ahrensburger Industriegebiet — Ost ist eine weitere Straße, die sogenannte Südtangente schon länger im Gespräch, die von der Einmündung der Eulenkrugstraße in die B 75 bei Stellmoor unter Umgehung der Siedlung am Hagen und des Dorfes Ahrensfelde unterhalb der Hochbahn-Brücke der Sieker Landstraße in diese einmündet. Dadurch würde ein Zuwachs von ca. 5000 PKW-Einheiten auf der Sieker Landstraße erfolgen.

Nun wird man sich die Frage vorlegen: Was sagt man bei uns im Rat-

FORD 17 M

Bj. 63, 4 Gänge, ca. 55 000 km, gar. gepfl.,
unfallfr. Mitte September zu verkaufen.
Angebote unter Telefon 32 66

haus dazu? Hierüber haben wir uns mit Herrn Bürgermeister Schlömp unterhalten, wobei wir den Eindruck erhielten, daß unsere Verantwortlichen seit Bekanntwerden dieser drohenden Verkehrsgefahr für unsere Wohngemeinde kaum noch eine ruhige Nacht haben. Neben der Beauftragung eines Sachverständigen wird zur Zeit eine Bürgerversammlung vorbereitet, in deren Verlauf über dieses Thema diskutiert werden soll und aus dem auch Anregungen kommen sollen. Es nützt nichts — auch für die Betroffenen nicht — die Sache einfach nur abzulehnen mit dem Bemerkten: Unerhört, kommt nicht in Frage, usw.! — Es müssen Gegenvorschläge gemacht werden, die realisierbar und in nicht zu engem Rahmen entstanden sind. Vorschläge, die aus der Bevölkerung kommen, müssen Hand und Fuß haben. Sie dürfen das Problem nicht von einem Betroffenen auf einen anderen abwälzen und müssen auch von der Kostenseite her möglich sein (Tunnelbauten oder ähnliches kommen nicht in Frage!).

Die Bürgerversammlung, vor allem aus dem betroffenen Ortsteil Schmalenbeck, findet am Montag, dem 24. August 1964, um 20 Uhr, im Waldreiter-saal statt. Es wird gebeten, recht zahlreich zu erscheinen.

Einwohner von Großhansdorf-Schmalenbeck! Die Situation ist ernst! Wir alle sind hierher gezogen, um uns vom Großstadtlärm, dem Großstadtverkehr, und der Industrie zu erholen. Wir laufen Gefahr, daß unser Wohnparadies von einer Lawine mit Großstadtlärm und Großstadtverkehr überrollt wird. Wir müssen dafür sorgen, daß unser Wohnen im Grünen, das wir uns täglich durch einen langen Weg zur Arbeitsstelle und zurück erkaufen, nicht vernichtet wird!

J. W.

**Möbliertes Zimmer
per sofort von Herrn als Dauer-
mieter gesucht.**

Angebote an die Redaktion W. R.

Neueröffnung

Hiermit gebe ich zur Kenntnis, daß ich in Großhansdorf,
Wöhrendamm 7 einen

DAMEN- UND HERREN-SALON

neu eröffnet habe.

Es empfiehlt sich **B. Kalinna**

Salon der Dame

Tel. 56866

Gardisette

die perfekte Fensterdekoration

**TEXTIL
ESPERT**

**direkt am Bahnhof
Großhansdorf**

Telefon 26 55

Ruf 5 60 27

Braten und Aufschnitt fett – mager – geräuchert – gehackt –
für jeden Geschmack die richtigen Fleisch- und Wurstwaren

Kurt Bachmann jr., Schmalenbek, Haberkamp 3



JHR BLUMENHAUS

Lütge



gegenüber Bhf. Schmalenbeck, Ruf: 2773

Lubeke, aller Steden schone, von riken Eren dragest du die Krone

Im 11. Jahrhundert aus einer Slawen-siedlung entstanden, wurde Lübeck im Jahre 1143 durch Graf Adolf II von Holstein errichtet. Nach einer totalen Zerstörung durch Feuer wurde es 1159 von Heinrich dem Löwen ein zweites Mal gegründet. Es sollte der Erschließung des Ostseeraumes als Ausgangspunkt und Bastion dienen. Der 1942 völlig zerstörte Dom — nur mühsam und mit ungeheuren Geldmitteln konnte er teilweise wiedererrichtet werden — bildete das damalige Zentrum der Stadt am Zusammenfluß von Trave, Schwartau und Wakenitz. In seiner Struktur läßt dieses einmalige Baudenkmal der Backsteinzeit die Verwandtschaft mit anderen Gründungen Heinrichs des Löwen erkennen: Ratzeburg, Braunschweig usw.

Dank dieses Doms wird Lübeck im Jahre 1160 Bischofssitz. Die Stadt beginnt aufzublühen und ein bedeutender kultureller und handelswichtiger Platz zu werden. 1226 ernennt Kaiser Friedrich Lübeck zur freien Reichsstadt. Damit bekommt sie unter den deutschen Städten eine besondere Position.

Das Jahr 1293 ist ein bedeutendes Datum in der Geschichte der Stadt: Die deutschen Handelsstädte ernennen den Lübecker Rat zur obersten Rechtsinstanz an Stelle des auf Gotland liegenden Handelszentrums Wisby. Damit nimmt Lübeck eine bevorrechtigte Stellung ein unter allen Siedlungen

und Städten im Ostseeraum. Fast hundert Jahre später beginnt die Hochblüte der Hanse. Im Frieden zu Stralsund, der den Krieg mit den nordischen Staaten beendet, erwirbt der Städtebund unter Führung Lübecks Vorrechte des Handels in ganz Europa. Weitere hundert Jahre später werden diese im Frieden von Utrecht gegen England bestätigt und noch ausgeweitet. In diesen Jahrzehnten blüht Lübeck in weitem Ausmaß auf und erhält durch Errichtung prunkvoller Häuser, Kirchen und anderer Gebäude seinen städtebaulich fast einmaligen Charakter, der ihr auch heute noch eigen ist und jeden Besucher verzaubert.

Durch Jürgen Wullenwever, eine Straße der Stadt ist heute nach ihm benannt, versucht Lübeck einen weiteren Aufschwung, wird aber gleichzeitig durch ihn an den Rand des Abgrunds geführt. Der Niedergang der Vormachtstellung in der Hanse und damit in Europa ist nicht mehr aufzuhalten. Wullenwever unterliegt in einem Krieg gegen Dänemark und wird von dem Grafen Heinrich von Braunschweig-Wolfenbüttel gefangengenommen und hingerichtet. Sein Ziel, die Hansestadt Lübeck als Königin unter den Hansestädten zu behaupten, wird nicht erreicht.

Noch einmal erreicht der Rat der Stadt einen verwaltungstechnischen Sieg. 1803 bestätigt der Reichsdeputationshauptschluß die Reichsfreiheit, ein Erfolg, der aber nur für kurze Zeit Gültigkeit hat, denn schon macht sich Napoleon auf, um seinen Machtbereich nach Osten auszudehnen. 1806 steht er vor den Toren Lübecks, das er als Ostseebastion gewinnen will. Feldmarschall Blücher versucht die Stadt zu verteidigen, ist aber der Übermacht nicht gewachsen und muß sie an den Franzosenkaiser übergeben. Noch heute erinnert eine Bronzetafel im Durchgang des Bungtores an diese geschichtliche

Suche einmal in der Woche

Hilfe im Haushalt

Kramer, Schmalenbeck

1. Achtertweie 1 - Tel. 39 13

Taxenruf 39 55

Am Bahnhof Großhansdorf
Fr. Möller jr.

Begebenheit. Heute klingt es wie ein Märchen, daß Lübeck mehrere Jahre hindurch zum französischen Kaiserreich gehörte.

Nach wenigen Jahren der Fremdherrschaft tritt Lübeck 1815 in den deutschen Bund ein, wird 1871 als Freie und Hansestadt Bestandteil des Deutschen Reiches, diese Selbständigkeit verliert die Stadt bei der innerpreußischen Grenzvereinigung im Jahre 1937.

Heute ist Lübeck in Schleswig-Holstein eines der wichtigsten Wirtschaftszentren und der viertgrößte Handelshafen der Bundesrepublik. Als einzige Großstadt Westdeutschlands hat es eine unmittelbare Lage an der Zonengrenze, was der wirtschaftlichen Entwicklung große Schwierigkeiten bereitete. Wie die Stadt gewachsen und was der Krieg hinterlassen und die Bürger daraus gemacht haben, das alles wollen wir uns am 27. September ansehen.

Hanns-Peter Paulsen

Das Fachgeschäft für Rundfunk-, Fernseh- und Elektrogeräte

GROSSHANS DORF Schaapkamp 7 Ruf Ahrensburg 22 34

Zentralheizungs- und Ölfeuerungsanlagen

Jürgen Kleinke

AHRENSBURG

Büro: im Haldschlag 22

Lager: Adolfstraße 6

Kellerisolierungen gegen Grundwasser, Feuchtigkeit

Fassadenabdichtungen, -anstrich, farblos und color · Einbau von Lüftern aller Art · Verlegung von Ringdrainagen, Montage von autom. Schwimmerpumpen.

JURGEN BEESE · Spezialbetrieb für Gebäudetrockenlegung
Hamburg-Sasel, Volksdorfer Weg 115 · Telefon: 6 01 74 86

UHREN - SCHMUCK - BESTECKE



Bruno Weyrauch

Großhansdorf am Bahnhof

Telefon Ahrensburg 34 09

Eilbergweg 4

Vom Standesamt

Geburten

31. 5. Michael Ulrich Wulff, Großhansdorf, Schaapkamp 7
1. 6. Dörte Annemarie Holst, Großhansdorf, Sieker Landstraße
7. 6. Sebastian Martens, Großhansdorf
7. 6. Sabine Antoni, Großhansdorf, Alter Achterkamp 61 a
8. 6. Heiko Hermann Winkler, Großhansdorf, Haberkamp 35
14. 6. Carola Grimm, Großhansdorf
14. 6. Heinz Christian Rapsch, Großhansdorf, Stormarn
19. 6. Torsten Bebbler, Großhansdorf
19. 6. Dagmar Schilling, Großhansdorf, Neuer Achterkamp
22. 6. Sabine Krohn, Großhansdorf
24. 6. Thorsten Michael Krebs, Großhansdorf
28. 6. Matthias Klinke, Großhansdorf
8. 7. Angela Gisela Kunde, Großhdf.
12. 7. Jens Ralf Knierbein, Großhdf.
14. 7. Annette Erika Christiane Jung, Großhansdorf
18. 7. Friederike Irmgard Christine Eggers, Großhansdorf
3. 7. Hans Jürgen Godt, Großhansdorf und Monika Stirnat, Hamburg
10. 7. Werner Friedrich Kullick, Kuddewürde und Lotti Magdalene Hoyer, Großhansdorf
17. 7. Walter Adolf Block, Großhansdorf und Siegrid Walpuski, Ahrensburg
17. 7. Christian Friedrich Killinger, Großhansdorf und Sabine Kroll, Hbg.-Langenhorn
17. 7. Uwe Erich Kuestermann, Großhansdorf und Petra Binne, Hbg.
17. 7. Werner Kühler, Großhansdorf und Margot Anna Marie Krüger, Großhansdorf
17. 7. Klaus Ludwig Ohlroge, Großhansdorf und Heidi Sabine Wachsmuth, Hamburg
17. 7. Klaus Peter Rothe, Großhansdorf und Margarete Hanna Martha Kunze, geb. Storch, Hamburg
24. 7. Horst Bengelsdorf, Bargteheide und Lieselotte Sietz, Großhansdorf
24. 7. Helmut Winter, Großhansdorf und Elke Wischnewski, Großhdf.

Eheschließungen

5. 6. Werner Dietmar Edler, Ahrensburg, Lilienweg 23 a, Elisabeth Franziska Winter, Großhansdorf
5. 6. Klaus Mey, Großhansdorf, Elchweg 23, Käthe Gertrud Biehl, Großhansdorf, Wöhrendamm 39
5. 6. Horst Kurt Mäckelburg, Großhansdorf, Roseneck 21, Uta Ingrid Merbach, Hbg., Bartholomäusstraße 18
5. 6. Horst Manfred Otto Paulun, Großhansdorf, Groten Diek, Anna Helma Regina Müllen, Hamburg
16. 6. Karl-Hagen Wenzel, Ahrensbg., Am Rehm 6, Brigitte Ute Harden, Großhansdorf, Sieker Landstr. 116
18. 6. Werner Klaus Schneider, Großhansdorf, Jäckbornsweg, Irmgard Monika Kükelhahn, Hamburg

Sterbefälle

15. 5. Ernst Heinrich August Wulf, Großhansdorf, (85 J.)
3. 6. Marta Franziska Maria Christoph, Großhansdorf (79 J.)
3. 6. Martin August Richard Möller, Großhansdorf (67 J.)
3. 6. Georg Karl Schmidt, Großhansdorf, Up de Worth (65 J.)

Autovermietung an Selbstfahrer Ernst Stahmer

Sieker Landstraße 135

Telefon 25 29

Für Urlaubsreisen Sonderpreise!

- | | |
|---|--|
| 13. 6. Leopold Fritz Wilhelm Haftstein,
Großhansdorf (61 J.) | 7. 7. Dr. med. Fritz Siebert, Großhans-
dorf, 78 Jahre |
| 19. 6. Gustav Otto Bruno Füllgraf,
Großhansdorf, (75 J.) | 9. 7. Martina Maria Lippke, Groß-
hansdorf, 5 Jahre |
| 19. 6. Willi Ehlers, Großhansdorf, Eil-
bergweg (79 J.) | 17. 7. Alma Caroline Wilhelmine Offen
geb. Gammelin, 76 Jahre |
| 25. 6. Bertha Lina Fischer, Großhans-
dorf (84 J.) | 27. 7. Richard Wilhelm Friedrich Tie-
mann, St. Walburg Canada, 73 J. |

Wir haben geheiratet
JURGEN KRUGER
SIGRID KRUGER
 geb. Ludwig

7. August 1964

Lübeck, Friedenstraße 77

Schleswig, Heisterweg 31

Wir bedanken uns recht herzlich für alle guten Wünsche, Blumen und
 Geschenke zu unserer Hochzeit.

Werner Kückler und Frau

Großhansdorf, Hoisdorfer Landstraße 24

Herzlichen Dank für die Glückwünsche, Blumen und Geschenke, die wir
 zu unserer Hochzeit erhielten!

Werner Edler und Frau Elisabeth, geb. Winter

Schmalenbeck, Alter Achterkamp 87

Maurer-,
 Stahlbeton- und
 Zimmererarbeiten



Karl-Hans
 Meier-Hedde

Großhansdorf,
 Wöhrendamm 19, Ruf 42 29

Für alle mündlich und schriftlich dargebrachte Anteilnahme zum Heimgang unserer Tochter **Martina** danken wir herzlich.

Ernst und Christel Lippke

Schmalenbeck, Alte Landstraße 61

Für die herzlich erwiesene Anteilnahme und die vielen schönen Kränze und Blumen, die unserem lieben Entschlafenen

Richard Möller

zuteil wurden, sowie Herrn Bürgervorsteher Umlauff für den ehrenden Nachruf und Herrn und Frau Timmermann für die liebevolle Ausstattung sagen wir unseren innigen Dank.

Dora Möller

Erich Möller und Frau Christa

Großhansdorf / Weeken, im Juni 1964

Mitteilungen

Immer wieder wird festgestellt, daß Gewissenlose verschiedenartigen Müll und anderes Gerümpel wie Steine, Unkraut usw. in die auf den Straßen befindlichen Sielschächte der Abwasserkanalisation oder in Straßengräben unter Hecken und in Knicks werfen. Es können dadurch Störungen in der Kanalisation auftreten und eine Verschandelung unseres sonst so schönen Ortsbildes auftreten. Der Leiter unseres Gemeindeaußendienstes, Herr Uecker, läßt hiermit sagen, daß er künftig derartige Verschmutzungen nicht mehr beseitigen lassen wird und daß die Anlieger selbst dafür sorgen müssen, daß durch Nachbarn und andere Anlieger solche Rücksichtslosigkeiten unterbleiben mögen.

An wichtigen Kreuzungen wurden in unserer Gemeinde Natriumdampflampen, die sich durch ein oranges Licht auszeichnen, aufgehängt. Bisher hängen solche Lampen am Haupteingang

Manhagen, Papenwisch / Sieker Landstraße, Wöhrendamm/Eilbergweg und Eilbergweg/Hansdorfer Landstraße. Es sollen in nächster Zeit noch weitere Anbringungen erfolgen, da sie sich gut bewährt haben.

Eine Ölheizung wird bis zu Beginn der Heizungsperiode in die Volksschule Großhansdorf eingebaut. Die alte Anlage war so kaputt, daß sie nur mit hohen Kosten hätte repariert werden können. Die Mehrkosten für die neue Heizung werden schon in relativ kurzer Zeit durch die in Fortfall kommenden Überstunden des Hausmeisters aufgefangen.

Die Hochbahnbrücke der Sieker Landstraße soll 1965 durch Umbau auf eine Tragfähigkeit von 60 t (jetzt 9 t) erhöht werden.

Einige Bauarbeiten werden am Waldreitersaal notwendig. Eine Belüftungsanlage wird eingebaut. Der Bühneneingang erhält einen Windfang und

einige zusätzliche Heizungen werden im Bühnenraum installiert. Aus diesem Grunde verschiebt sich der Beginn der Spielzeit 1964/65 auf Anfang Oktober.

Auch der Sitzungssaal im Rathaus erhält eine Belüftungsanlage, die unbedingt erforderlich wurde.

Der Wöhrendamm von der Kreuzung mit dem Straßenzug Eilbergweg/Hansdorfer Landstr. bis zum Hansdorfer Mühlendamm steht im Neubau kurz vorm Abschluß. Die Rohrleitungen sind verlegt. Es folgt nun eine Schwarzdecke.

Der Beimoorweg wird ausgebaut. In einer Breite von 5 Metern wird er in seiner gesamten Länge von etwa 2 1/2 km befestigt und mit einer Schwarzdecke versehen.

Am 28. August wird auf dem Platz vor dem Rathaus um 19 Uhr ein Großkonzert des Heeresmusikchors stattfinden.

Am 3. Juni 1964 ist der Gemeindevertreter, Herr **Richard Möller** (SPD), im Alter von 67 Jahren verstorben.

Herr Möller gehörte der Gemeinde-

vertretung Großhansdorf seit dem Jahre 1960 an. Er war Mitglied des Bauausschusses. Seine stille und selbstlose Mitarbeit fand immer Anerkennung.

Der DRK-Ortsverein Großhansdorf beabsichtigt, im Herbst einige Vorträge mit praktischen Übungen auf dem Gebiete der Wiederbelebung von Unfallverletzten durchzuführen.

Dankenswerterweise haben sich als Vortragende einige Ärzte des LVA-Krankenhauses zur Verfügung gestellt. Es ist erfreulich, daß dadurch einem Kreis von interessierten Bürgern Gelegenheit gegeben wird, sich in praktischer Unfallhilfe auszubilden.

Der Ortsverein hofft, daß von dieser gebotenen Möglichkeit reger Gebrauch gemacht wird!

Teilnahme ist kostenlos. Genauer Termin wird noch bekanntgegeben.

Anmeldungen nehmen entgegen:

Frau Schlömp, Tel. 45 50

Frau Decker, Tel. 37 36

und schriftlich:

Frau Siebert, Wöhrendamm 64.

Moderne Fußpflege

Arbeitszeit: Täglich 9-12 u. 4-6 Uhr außer sonnabends und nach Vereinbarung

KÄTHE HILLERS

(staatl. geprüft)

Schmalenbeck · Alte Landstraße 19, gegenüber der Kirche

Telefon 5 62 09

Anmeldung erbeten!

W. Wolgast

Inh. W. Eggers

207 Schmalenbeck
Sieker Landstraße 116
Telefon 21 14

BETRIEBSFERIEN

Hiermit teilen wir unserer verehrten Kundschaft mit, daß unser Geschäft vom Montag, 14. September bis einschl. Sonnabend, 26. September 1964 wegen Betriebsferien geschlossen bleibt. — Wir bitten um Ihr Verständnis.

M. Eggers und Frau

Evangelischer Gottesdienst

der Evang.-luth. Kirchengemeinde Großhansdorf-Schmalenbeck

Auferstehungskirche

an hohen Feiertagen und am 1. Sonntag im Monat	um 10.00 Uhr	Gottesdienst in Verbindung mit der Abendmahlsfeier
an jedem Sonntag	um 10.00 Uhr	Gottesdienst
	um 11.30 Uhr	Kindergottesdienst
an jedem Mittwoch	um 19.30 Uhr	Wochenandacht oder Bibelstunde
an jedem 1. Montag im Monat	um 16.00 Uhr	Evang. Frauenhilfe
an jedem 3. Montag im Monat	um 16.00 Uhr	Frauenmissionsnähekreis
montags	um 20.00 Uhr	konfirmierte Jugend
dienstags	um 20.00 Uhr	Kirchenchor
donnerstags	um 19.30 Uhr	Posaunenchor
freitags	um 18.00 Uhr	Jungschar
	um 20.00 Uhr	Laienspielkreis

Pastor Mauritz

Katholischer Gottesdienst

in der Heilig-Geist-Kirche zu Großhansdorf-Schmalenbeck

(U-Bahn-Station Kiekut)

An Sonn- und Feiertagen	um 9.00 Uhr
An jedem Mittwoch	um 8.00 Uhr

und in der St. Marien-Kirche zu Ahrensburg (Hamburger Str., Ecke Adolfstraße)

An Sonn- und Feiertagen	um 7.30 Uhr und 10.30 Uhr
Pfarramt beider Kirchen	Ahrensburg, Hamburger Str. 48, Telefon 29 07

Pastor Bernhard Klüsener

HORST BREMER Schlossermeister
GROSSHANSDORF Mühlendamm 38 ☎ 5.63 34
Bau- und Kunstschlosserei

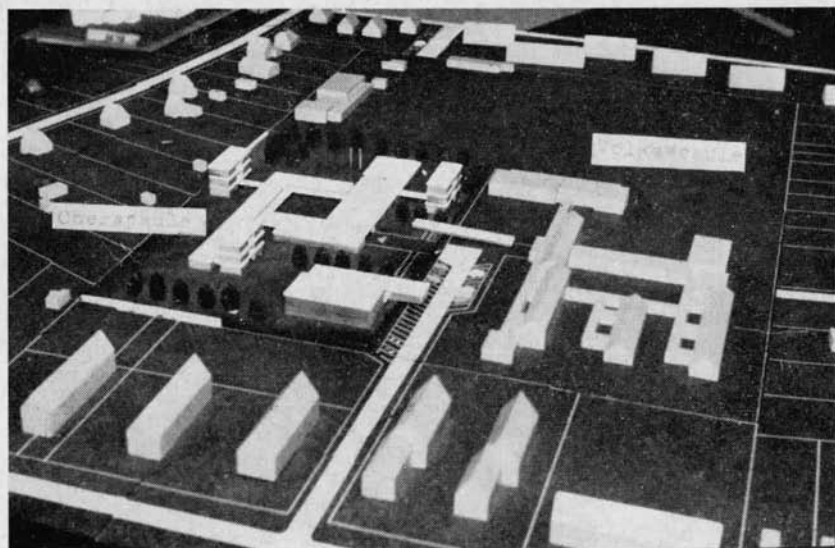


Bild: J. Westermann

Modell des neuen Schulgeländes in Schmalenbeck

Hinter dem „Hochhausgelände“ der Südstorm an der Sieker Landstraße entsteht zur Zeit die neue Volksschule. Auch über die Oberschule ist inzwischen das Los geworfen worden. Der Entwurf des Lübecker Architekten Horenburg erhielt den 1. Preis. Seine Arbeit kommt auch demnächst zur Ausführung. Vorn die Häuser an der Sieker Landstraße. Hinten der Sportplatz. Die Oberschule besteht aus 3 dreistöckigen Blocks, von denen der am weitesten nach hinten stehende zuerst gebaut werden soll. Alle 3 Blocks sind durch flache Trakts verbunden. Eine arenaartige Versammlungsstätte zeigt das Bild im Zentrum des Schulkomplexes.

Rechts im Bild die Volksschule.

Ein kühler Sommerabend ist kein Grund zum Frieren!

Heizlüfter – Heizöfen – Heizstrahler

aus dem **Elektrohaus Willy Ehlers**

Großhansdorf Eilbergweg 6 Telefon 23 10

sorgen schnell für wohlige Wärme überall im Haus.

Ihr bestes Eterna - Hemd



100% bügelfrei

besser im Schnitt
besser im Tragen
besser auf

die Dauer
TEXTIL ESPERT

am Bahnhof Großhansdorf
Telefon 26 55



Bequem, weil über den
Schenkeln rundum
elastisch. Unbeeengt
können Sie sitzen
und gehen.

Lassen Sie sich
unverbindlich beraten.

Büder

Mieder – Eleg. Wäsche – Bandagen

Ahrensburg, neben der Post

HOLZHANDLUNG

BERG & DIDKOWSKY

Schmalenbeck - Segeberg
Telefon Ahrensburg 5 12 74

PROPSTEI STORMARN - Posaunenmission

Sonntag, den 20. September 1964

Posaunentag in Schmalenbeck

Auferstehungskirche

8 Uhr Turmmusik · 9 Uhr Morgenruf

10 UHR GOTTESDIENST

Unter der Mitwirkung aller Posaunenchöre der Propstei

Die Predigt hält Pastor Bünz vom Landesposaunenrat

11.15 Uhr Volksliederblasen beim Gemeindehaus

13.30 Uhr Laienspiel und volkstümliche Bläsermusik im Gemeindehaus

15 UHR BLASEN IM WALDE

Nachmittagsveranstaltung in den Rauhen Bergen

auf dem Platz des ehemaligen Glockenturmes



Tankhaus Rudolf Zeuschel

Großhansdorf

Sieker Landstraße 235

Telefon: Ahrensburg 29 68

*Dienst am Kunden
zu allen Stunden*

*Warum ist unser Flachbett
so begehrt?*

Weil wir es in eigener Werkstatt besonders sorgfältig, besonders preisgünstig herstellen. Auch die gereinigte Füllung Ihrer alten Federbetten können wir dazu verwenden. Immer mehr Hausfrauen sind davon begeistert.

Retten BUBERT

AHRENSBURG

Hagener Allee 14 – Ruf 20 28

*Das Fachgeschäft
für den gesunden Schlaf*

RADIO- UND ELEKTRO- HANDEL

VOLKER H. W. LAU

Fernsehtechniker

Ich berate Sie gern in allen
Rundfunk- und Fernsehfragen

Telefon 5 64 57

Fußbodenbeläge aller Art

vom Fachmann verlegt

Linoleum

PVC-Beläge

Teppich-Auslegeware

Parkett

Unverbindliche Beratung

Walter Jungk

Schaapkamp 21 Telefon: 5 53 81

Verkauf von 9-13 Uhr

Eine gute Stellung

in meinem Haushalt biete ich für sofort oder zu einem zu vereinbarenden Termin einer Hausgehilfin. Arbeitszeit, Entgelt, Freizeit, Verpflegung und Zimmer entsprechen den zeitgemäßen Bedingungen.

Bewerbungen telefonisch 30 15
oder persönlich erbeten.

H. Meineke

Großhansdorf, Voßberg 11

(5 Min. von der U-Bahnstation
„Kiek ut“ entfernt)

Heimarbeit

gesucht, Schreibmaschine vorhanden. — Angebote an W. R.

Kurt Bachmann

feine Fleisch- u. Wurstwaren

Großhansdorf

Wöhrendamm 35 · Tel. 24 36

Schmalenbeck

Ahrensfelder Weg 5

gegenüber dem Walddörferbahnhof

OMORICA-

Fichten

mit Ballen
preisgünstig
zu verkaufen!

Giertz

Schmalenbeck

Wassenkamp 6

Telefon: Ahrensburg 20 91

*Kaffee — Konserven
feines Konfekt*

*Weine und Spirituosen
sowie sämtliche Lebensmittel*

Alfred Eckmann

Holsdorfer Landstr. 38 · Tel. 26 56

—— 3% Rabatt 3% ——

Aufruf an die Bürger von Großhansdorf!

Die Verkehrsplanung im Raum Ahrensburg/Großhansdorf wirft für unseren Ort schwerwiegende Probleme auf. Die dringend notwendige Bereinigung der Verkehrsverhältnisse in unserer Nachbarstadt Ahrensburg muß auch die Interessen von Großhansdorf berücksichtigen.

Heute schon ist die Sieker Landstraße mit 6000 Fahrzeugeinheiten täglich belastet. Wohin führt eine weitere Verdichtung des Verkehrs auf dieser Straße?

Zur Diskussion über diese Fragen laden wir alle interessierten Bürger zu einer

B Ü R G E R V E R S A M M L U N G
am Montag, dem 24. August 1964, 20.00 Uhr, im Walldreitersaal ein

Auch Ahrensburger Bürger sind herzlich eingeladen!

Großhansdorf, den 12. August 1964

Die politischen Parteien in der Gemeinde Großhansdorf:

Für die CDU: gez. Umlauff · Für die SPD: gez. Menke

Für die FDP: gez. Habicht · Für die GDP: gez. Winkler

Textil Expert

das Fachgeschäft

direkt am Bahnhof Großhansdorf

Telefon 26 55

Für
Evas
Wäscheschatz
Haushaltwäsche
aus edlem LEINEN



HERMANN KUPPE

Inh. Herta Kuppe

Ahrensburg
Schillerallee 6
Fernruf 2060

Zentralheizungs- und Ölfeuerungsanlagen

Umbau und Kundendienst

Ausführung sämtlicher Reparaturarbeiten

Seit 30 Jahren

den Führerschein

durch Fahrschule

Hermann Jepsen

Großhansdorf-Kiekut

VW und Opel-Rekord



GYMNASTIKKURSE

für Hausfrauen, Berufstätige, junge Mädchen und Kinder,
laufend Kurse für Schwangerschaftsgymnastik

Elisabeth Grimpe

staatlich anerk. Krankengymnastin

Ahrensburg, Stormarnstraße 17 · Tel. 26 86

WALDDÖRFER APOTHEKE

Großhansdorf-Schmalenbeck (Am U-Bahnhof Schmalenbeck)

Tel.: 20 78

Nacht- und Sonntagsdienste:

29. 8. — 4. 9.

12. 9. — 18. 9.

26. 9. — 30. 9.

APOTHEKE

AM U-BAHNHOF GROSSHANSDORF

I. Schilling — Ruf 5 54 77

Nacht- und Sonntagsdienste:

22. 8. — 28. 8.

5. 9. — 11. 9.

19. 9. — 25. 9.

Nächster Redaktionsschluß: 1. 9. 1964

HANS HERM. GLÖE

ELEKTROMEISTER

PHILIPS MESSERSCHLEIFER

SCHMALENBECK Ruf 31 54
neben der Hochbahnbrücke

Die preiswerte Kleiderpflege

● **Adrett-Schnellreinigung**

AHRENSBURG, Hamburger Straße 19
GROSSHANSDORF, Eilbergweg 10



Ein Besuch lohnt sich

für Sie und Ihren Wagen
an der neuen

ARAL-Tankstelle mit Garagen

AXEL KAHLE

Schmalenbeck, Sieker Landstraße 214

Ich suche für ernsthafte und zahlungskräftige Käufer

Bauplätze · Hausgrundstücke · Baugelände

Wenn Sie ein solches Objekt verkaufen wollen, so benachrichtigen Sie mich. Ich werde Sie dann gern zu einer unverbindl. Besprechung aufsuchen.

Otto Cropp

Hausmakler RDM

GROSSHANSDORF - Wöhrendamm 58 - Tel.: Ahrensburg 20 57

JOHANN GOTTSCHALK

Zentralheizungsbau · Ölfeuerungsanlagen · Einbau und Kundendienst
AHRENSBURG · Vierbergen 5 · Telefon 21 08

**Herren
kaufen
gern
bei**

Kastorf

Ahrensburg
Manhagen Allee 8a
Telefon: 29 82

Brillen-Maurer
Diplom-Optiker RUF 2172

AHRENSBURG Lieferant aller
Manhagener Allee 9 Krankenkassen

Sonnabends geschlossen

Moderne Frisur

in Schnitt und Form
für Damen und Herren

Friseurmeister

Hans Janzen

Sieker Landstraße - an der Autobahn - Ruf 30 40

B ü r g e r v e r s a m m l u n g
am Montag, dem 24. August 1964
um 20.00 Uhr, im Waldreitersaal



Grabdenkmäler

Horst Niquet, Steinmetzmeister

Ausstellungslager, Beratung und Verkauf:

Schmalenbeck, Sieker Landstrasse 186

Lieferung nach allen Friedhöfen (dicht bei der Babenkoppel)

Ruf 3906



ERD- UND FEUERBESTATTUNGEN

AHRENSBURGER BESTATTUNGS-INSTITUT

GRESSMANN & TIMMERMANN

Großhansdorf, Hoisdorfer Landstraße 30 · Ruf 20 53 und 29 16

Eigene Überführungswagen · Alle mit dem Trauerfall verbundenen Wege
werden erledigt · Auf Wunsch sofortiger Hausbesuch